

溫高華域多利(火38)街5384號
K&L 電話: 327-4343

JUICY 炸雞·特平

中午快餐 \$1.99 大盒祇收 \$3.30
全隻(八件)特價 \$5.99 樂餐最好
聘請華人專為僑胞服務 歡迎外賣
座位舒適 冷氣設備 門前免費泊車
優待社團及學校預定 依時送到

好消息

本廠有大量新款女裝衫、褲、裙大平賣敬請光臨選購。
六月十二日星期六上午八時半至十二時。
333 Woodland Dr. 近喜士定東
Aero Garment Ltd. (C.KENT CO.)

世達雲石(大理石)裝修

CAETA & ASSOCIATES
專門精裝設計雲石(大理石)壁爐、檯面、地板、樓梯及各式雲石產品。免費估價
電話: 下午六時至十時 590-1726
早上十時至晚十時 683-6384

Alcan Building Products

Division of Alcan Canada Products Limited
2441 United Blvd., Coquitlam, B.C. V3K 6A8
(Mayfair Industrial Park, next to Portmann Bridge)

Alcan Building Products 公司能以最低價格替您安裝質量高而又節省能源之雙重玻璃窗系統。

這還不是考慮請ALCAN公司替您安裝節省能源的雙重玻璃窗系統及鉛質外牆以改善您住屋的時候嗎?這不但增加您住屋的舒適和價值,而且還使您將來付出較低廉的暖氣費。
安裝ALCAN室內防風雪窗,換新的雙重玻璃窗(內+空間)或將您目前的單玻璃改變為雙重玻璃以便節省能源。
請到卑詩省最大的鉛質製造商查詢。我們營業額巨大,保證價廉物美。
ALCAN公司是價錢低,品質佳,服務可靠的象徵。
請撥電查詢,估價完全免費。用英語接洽。

電話: 420-1125



東昇建築工程公司

承接室內外裝修,水電,沙井,土庫等一切工程,政府註冊,價錢公平,晚九至十一時。
電話: 872-7275 陳洽

Aadmi Andy Back Hoe Services Ltd.

AND BUILDING CONTRACTOR Call ANDY
1303 EAST 19TH AVE. VANCOUVER, B.C. V5V 1L4
BUS. 872-3411 RES. 879-1185

專建新房屋一千三百方英尺,標準地段,價錢由十二萬五千元至十四萬五千元。
舊屋出賣 位於3735 ALBERT ST. 舊屋出售, 50x122, 地位適中, 風景優美, 價錢九萬五千元。租金每月六百元。財政無困難問題。電話: 八七二-三三一四。ANDY 接洽。電話: 八七二-三三一四。

HAIDA THEATRE

3215 Kingsway 435-2333

NOW SHOWING 7 & 9 P.M. HURRY! MON. & TUES. SHOWINGS SELL OUT!

DOUBLE BILL
LINDA LOVELACE & HARRY REEMS IN THE ORIGINAL
DEEP THROAT
& THE CLASS REUNION
RECONSTRUCTIVE VERSION

ADULTS \$4 SR. CITIZENS \$2.50
NEXT ATTRACTION FEMALE ATHLETES & MONIQUE
WARNING: COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

英皇電器修理工程

合格牌照, 新裝電火, 免費估價, 電器修理。
住家服務。
電話: 九一八-五八七八余滿智洽

千七方尺樓出售

位於3735 ALBERT ST. 舊屋出售, 50x122, 地位適中, 風景優美, 價錢九萬五千元。租金每月六百元。財政無困難問題。電話: 八七二-三三一四。ANDY 接洽。電話: 八七二-三三一四。

宜中西廚

專營中西廚具及餐館一切, 專修餐館, 大小均有, 價錢公道。
電話: 742-6783
403-742-6783 洽
TAGADANT INN RES. TAURANT 611-50 AVE. STEETLER ALTA.

郊區旅館聘請

請英語西廚一位及洗碗工一位, 請電: 872-10515 洽

亞省埠仔宜西廚

JASPER 埠仔宜西廚請早九時至十一時。112-403-852-4046 與鄭先生洽

請日班女企櫃一名

須有經驗, 請電: 253-2442

西餐館請女企櫃

有意者請到 2066 K1-NGSWAY VANCOUVER 洽
電話: 879-5625

宜有經驗中西廚

一名, B.C. 牌照, 有意者請下午五時至十時電 392-5425 洽。

平靚建屋地五畝

離溫哥華卅里, 位於MAPLE RIDGE 四十五分鐘到唐人街, 有水電, 柏油路, 即可建屋, 有山景, 可以分期為一畝, 全價十三萬八千, 可分期低息十四厘, 投資土地不用管理, 日後漲價遠勝樓宇。
電話: 463-5428 黎洽。(非溫哥華區請先撥112)

修理車房生意廉讓

位於溫哥華東區, 生意穩定, 地方平租, 連器具現成生意, 地方平租, 兩層及平房, 人手不足, 有意者請電: 464-6772

中西餐館生意出讓

西區旺街, 座位六十餘, 有酒牌, 裝修華美, 冷氣設備, 不鏽鋼廚具, 批發, 生意穩定, 東主另有事業, 有意者請電: 435-1251

咖啡濕出賣

座位四十餘, 每月生意七千, 股東意見不合, 願以四萬有餘出讓。
1889 POWELL 號面議

沙省埠仔西

餐館連物業出賣
廚房器具全, 樓上住家, 自費電話 306-6281, 4341

炸魚店讓

時間好, 利潤深, 容易管理, 有意, 請電: 438-1423

餐館出讓

專營南部發展中埠仔有建築工程, 生意穩定, 淨生意亦可(有十年以上長批), 唐餐獨有, 生意額每年二十萬, 本埠仔有中學校, 兩層及平房, 人手不足, 有意者請電: 403-1545 二八九〇鄭太洽。

沙省住宅餐館出讓

發展中, 埠仔近亞省, 油區中心, 生意好, 有酒牌, 餐房連酒牌, 有房十間, 兩邊相通, 業主已遷, 生意穩定, 有意, 請電: 306-228-3333 洽

唐西餐館出讓

位於亞省埠仔, 有酒牌, 座位九十, 每年生意三十多萬, 開價五萬元, 自費電話: 403-778-6333 與李先生洽

華屋廉售

英製一畝地, 全新新屋, 三千二百尺, 可建泳池, 網球場, 酒吧, 書房, 浴室, 豪華裝修, 售價十九萬九千, 百萬能買豪華 JAMES JOE SO
581-5211 或 588-9540

本拿比山新屋出賣

1326 PHILLIPS 1300 座位, 樓上五房, 獨市唐西餐館連物業出賣。電話: (306) 453-2540

餐館急售

沙省 9 與 13 公路, 新裝修, 800 座位, 樓上五房, 獨市唐西餐館連物業出賣。電話: (306) 453-2540

兩間全新靚屋自賣

KILLARNEY 區, 超過千呎, 近學校, 巴士及購物, 取價四萬七千元, 請電: 325-9344 MAX 電話: 325-9344

唐西餐館出賣

亞省 點城外賣餐館, 座位六十餘, 批發, 租平價三萬二千, 晚五時後, 請自費電話: 403-452-7977

南本那備靚屋自賣

上下共四睡房, 土庫有酒吧及客廳, 新式火爐, 近車站學校及商場, 開價十三萬九千, 四時後請電: 526-0347

美容院出賣

位於東區, 晚六時後, 英語。電話: 420-9478

唐人埠物業

三萬二千八百餘呎, 地可建柏文, 詳情請電: YUEN 321-9831

屋主自賣

北溫哥華, 半山區, 美觀海景, 二睡房, 土庫間好, 二層樓, 價六萬九千元, 請參閱出價 770-8732-1603 或 987-1559 鄭太洽

美蓉院自賣

屋連設備出售, 英語電
453-2488 或 453-9948

中西餐館出賣

BC 省北部埠仔, 正在發展, 煤油, 遊客區, 位置好, 年做生意四十萬, 有酒牌, 平租長批, 因人手不足, 急於出賣, 有意者請電: 112-1788

西溫一流餐館出賣

裝修一流, 設備一流, 生意穩定, 有意者請電: JASON HAUGH 985-1321 或 926-9236

新大型仔屋自賣

八浴房, 六睡房, 五分一萬呎, 大學, 好風景, 大約一萬二千呎, 地庫, 三車庫, 地庫, 瓦斯熱水, 取價五十七萬七千元
電話: 299-6793 OR 291-0068

餐館出賣

亞省 埠仔全新餐館 DINING LOUNGE, 全酒牌, 高向餐館, 座位一百一十四個, 生意好, 前途未可限量, 急於出賣, 有意見者請自費電話: PETER TSE, PAGO DANN REST. (403) STETTLER. (403) 742-6783

果舖連實業自賣

本拿備近工業區, 生意穩定, 有住宅, 有車庫, 開價十五萬九千, 只賣生亦可, 地址 1405 GILMORE AVE. 電話: 291-1351

餐館生意實業出售

生意穩定, 地點佳, 環境好, 設備齊全, 座位一百, 大停車場, 每年生意三十餘萬, 兩層樓, 貨給西人, 租四百餘, 現欲退休, 銀期利息, 定有商量, 欲知詳情, 請自費電話 JACK OR FRED WONG PH 112-832-2024

果舖物業

雲埠柏文區果舖, 前舖後居, 易經營, 夫婦合作, 齊搵銀, 另有兩層三柏文, 每年收租二萬餘, 投資保值, 捷足先得, 米執輸, 欲知詳情, 請速撥電 438-1455

八年新屋自賣

街角地 33x99 五房, 三車庫, 3544 MARSH AVE. 近 20TH, 15 萬五千, 請速電 872-5519

沙省唐西餐館廉售

四萬人口, 中西餐館兼外賣, 四年新, 二百五十座位, 有酒牌, 獨立大廳, 大停車場, 位於高速公路口, 四週圍有大酒店圍繞, 年做生意超過九十萬, 廉售三十六萬

咖啡濕急賣

二十多年小生意, 地點好, 租平, 容易管理, 專主因病急讓, 開價七千元, 請快開詳: 電話 631-8869 KEN CHONG 324-9993 430-1123

中西餐館出售

位於 ABBOTSFORD B.C. 市中心, 座位六十, 有酒牌, 電話: 112-854-1241 陳洽。

豪華新屋出賣

周末二時至四時半開放。396 W 39 街角大地。CAMBRIE 區, 近女皇公園及 OAKRIDGE 購物商場, 只售十七萬五千。請電 MANUEL CHAN YAN THE 4374 或 266-4155

中西餐館出賣

BC 省北部, 全新裝修, 有酒牌, 有酒吧, 大停車場, 因人力問題, 連實業或淨生意亦可, 有意, 請速電: 112-1788 或 258-5818

何仲生獨家代理

464-7602

唐餐館平急賣

2264 E 50. 1350 呎, 全新三睡房, 三浴室, 客廳美觀, 材料上乘, 有雙車房, 一星期開放六天(二至五時)至賣完為止。價錢 165,000 或高價者得。電話: 321-8814

建築師自賣

有兩睡房, 開價十三萬餘, 可用物業交換, 請電馬先生 255-2116 或 恒生實業 879-6761

建築師新屋自賣

一流設計, 五睡房, 四浴室, 室內有兩火爐, 酒吧, 室內泳池, 位於 B.C. NANAI 區, 請電: C. NANAI 758-7571

街角濕仔連實業

有兩睡房, 開價十三萬餘, 可用物業交換, 請電馬先生 255-2116 或 恒生實業 879-6761